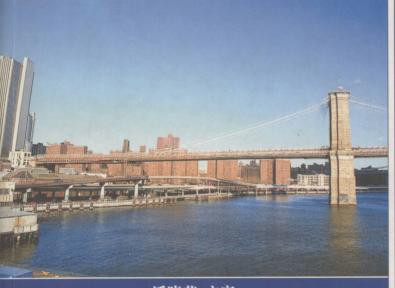
## A LEARNER'S COMPANION

上海外国语大学 胡 洁 主编

### OPWAY



潘晓燕 主审



上海外语教育出版社全新版大学英语教材 同步辅导丛书

# 课文辅导

#笑到最后,谁笑得最甜: He 名**工 | 道 | 三 河**|| 1

best who laughs last.

金新版ルセル大学は

综合教程

全新版

2

中山大学之版社

# LEARNER'S

上海外语教育出版社全新版大学英语教材 同步辅导从书

编 胡 洁 主 审 潘晓燕 副主编 竹 编 者 胡 洁 Ŧ 星 贾 婷 苏 坤 王峰苓

He laughs best who laughs last. 谁笑到最后,谁笑得最甜

> 中山大学出版社 ·广州。

全新版

全部版

请将红色膜片裁下, 作为本书 自我测试的神奇 Ĭ 具

### 版权所有 翻印必究

### 图书在版编目(CIP)数据

全新版大学英语综合教程课文辅导·2/胡洁主编,一广州:中山大学出版社,2002.8

ISBN 7-306-01989-9

I. 全… II. 胡… III. 英语一高等学校—教学参考资料 IV. H31 中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 060005 号

责任编辑:熊锡源 装帧设计:郭炜 责任校对:晨露 技术编辑:黄少伟

中山大学出版社出版发行 (地址:广州市新港西路 135 号 邮编:511400) 电话:020-84111998、84037215 广东新华发行集团发行 广州市番禺官桥彩色印刷厂印刷 (地址:广州市番禺区石楼官桥 邮编:511447) 850毫米×1168毫米 32 开本 46 印张 1800千字 2002年8月第1版 2003年1月第1次印刷 (全四册)定价:50.00元

如发现因印装质量问题影响阅读,请与承印厂联系调换

### 前言

《大学英语》(全新版)是在上海外语教育出版社的组织下,由国内数家知名大学的学者遵循《大学英语教学大纲》(修订本)的要求联合编写而成的。根据教与学双方的需要,上海外国语大学与上海交通大学的部分资深教师联手编写了这套《全新版大学英语课文辅导》。

本套辅导教程每个单元的构成与特点如下:

### 一、水平预测:

此板块包括与课文内容相关的全真选择题(四级、六级、考研)及自测题,用以预测读者学习该课前对这些预测题所反映的语言点的掌握情况。

### 二、文化背景:

此板块介绍该单元两篇课文涉及的主要概念、术语、写作背景及相关人物,有助于读者深入理解课文。,

### 三、文章精读:

此板块为本辅导教程的核心,包括:

1)课文概要

中英文对照,使读者首先对所学课文的中心思想及写作手法有一个整体了解。

2)篇章分析

中英文对照,使读者对所学课文的整体篇章结构一目了然。

3)写作特点

介绍每单元课文的体裁、写作风格、思路,不仅使读者更深人地领会作者的思想,而且教读者如何使自己写出来的文章篇章结构清晰、文理通畅、耐人寻味。

4)阅读思考

结合课文精心设计的5道选择和简答题(均注明答案参考行数 LineX),点明文章的理解重点和难点,考查读者对课文的理解程度。

5)词汇与短语

词性、词义、同义词、反义词、例句、联想(词的构成)、扩展(派生)、易混(形似词)、考点(搭配、辨析、注意)等细则,帮助学生扎扎实实地掌握课文中的核心词汇(每条词汇与短语均注明段数Para.X);《大学英语》(全

新版)的使用对象为非英语专业大学生,因此本辅导教程中所出现的词汇均依照教育部和高等学校大学外语教学指导委员会指定编写、由上海外语教育出版社和高等教育出版社出版的《大学英语教学大纲词汇表》。

6)难句分析

将文章中结构复杂或有特殊含义的句子(原句均注明行数LineX)进行翻译、点评,使学生充分、正确得理解文章精华。

7)练习详解

不仅给出了每一道习题的答案,而且配有译文,特别难的句子还有简单解析。

8)参考译文

译文是在教参的基础上加以润色而成的,措辞更加独具匠心。

四、四级全真试题:

这一部分是本书的一大特色,旨在让读者在学习的同时,测试自己的实际水平,看到自己的差距,也看到自己的进步,更增添学习的动力。

五、全真试题答案与详解:

给出正确答案,并且提供详尽的解析,每道题都归纳出考点,剖析出题的规律。

六、听说教程指南(录音原文与复合式听写):

(全新版)《大学英语》配有听说教程。

鉴于四、六级考试中,复合式听写题型能全面反映考生的听力技能,是今后听力考试改革的重点方向,其重要性日益突出。而目前许多学校听力课时较少,缺乏针对性的训练,本辅导教程特地将听说教程中重要的录音原文(Part B、Part C部分)精心设计成复合式听写训练,读者可以在完成教材的相关训练之后,重听录音,完成本部分的练习。

### 七、红膜自测:

本辅导教程在词汇与短语部分将每条例句、考点里的关键词用红色印刷,只要善用所附红色透明片隐去关键词,便能随时检测学习成果。

尽管编者均为具备英语专业研究生学历、工作在教学第一线的资深 教师,但仍难免有疏漏之处,恳请使用者不吝指正。

编 者 2003年1月于上海

此为试读,需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com

# Contents |



	\$				
	(1)				
	(2)				
三、课文精读 红眼目》记忆法	(4)				
Text A Learning, Chinese-Style					
1.课文内容概要…11.篇章分析与写1	作考纲词汇与短语				
IV.难句分析…V.练习详解…VI.参	参译文				
Text B Children and Money					
四、2002年6月四级全真试题(第一部分) …	(43)				
五、全真试题答案与详解	(47)				
-					
(0.0)					
Unit 2					
一、水平预测	(50)				
二、文化背景					
三、课文精读(红夷自测记忆法)	(53)				
	Test A Victorial Life				
Text A The Richest Man in America					
I.课文内容概要…Ⅱ.篇章分析与写作…Ⅲ.考纲词汇与短语					
IV. 难句分析…V. 练习详解…VI. 参考译文 Text B The Restoration of Jimmy Carter					
Text b the Resultation of Juniny Carter					

四、2002年6月四级全真试题(第二部分) ……………… (82)

五、全真试题答案与详解

# 目录 Contents

8	
Unit 3	
一、水平预测 ····································	(89)
二、文化背景	(90)
	(91)
Text A Father Knows Better	
L课文内容概要…II.篇章分析与写作	···III.考纲词汇与短语
IV.难句分析…V.练习详解…VI.参考	译文
Text B When Father Doesn't Know I	Best base mechanical desired
四、2002年6月四级全真试题(第三部分)	(121)
	(123)
<b>9:0</b>	
Unit 4	
一、水平预测	(126)
	(127)
	(128)
Text A A Virtual Life	
L课文内容概要…II.篇章分析与写作	····III 老纲词汇与短语
IV 难句公标V 练习详解VI 条字	

Text B Mother's Mad about the Internuts

Nest Yourself (Units 1-4) .....(159)

2000年6月四级全真试题

# Contents







二、文化背景

Chuelus
三、课文精读(红版自图记忆法) (250)
Text A The Glorious Messiness of English
I.课文内容概要…II.篇章分析与写作…III.考纲词汇与短语
IV.难句分析…V.练习详解…VI.参考译文
Text B The Role Of English in the 21st Century
四、1998年6月四级全真试题(第三部分) (288)
五、全真试题答案与详解(290)
Test A lone Height
Unit 8
一、水平预测(294)
二、文化背景(295)
三、课文精读 红鹭自测记忆法(297)
Text A Saving Nature, But Only for Man
Ⅰ.课文内容概要…Ⅱ.篇章分析与写作…Ⅲ.考纲词汇与短语
IV.难句分析…V.练习详解…VI.参考译文
Text B An Ugly New Footprint in the Sand
Test Yourself (Units 5-8) (333)
1996年6月四级全真试题
听说教程指南(录音原文与复合式听写)
Unit1~Unit16
复合式听写答案
X H X / Y H X

# UNIT 1

# Ways of Learning

### 一、水平预测

	William Penn, the founder of Pennsy citizen to freedom of choice in religio	n.	(CET4: 1999.6)				
	A. peculiarly B. indifferently	C. vigorously	D. inevitably				
2.	She cooked the meat for a long time	so as to make it	enough to eat.				
			(CET4: 2000.1)				
	A. mild B. light	C. slight	D. tender				
	They took measures to preven						
	the free fundamental file of the second file will be a second file of the second file of		(CET4: 1996.1)				
	A. fruitful B. beneficial	C. valid	D. effective				
4.	While admitting that this forecast w	as uncert	ain, the scientist warned				
	people to make preparations against bad weathers.						
	A. somehow B. somewhere	C. somewhat	D. anyway				
5.	He kept working hard day and night,	his health	1.				
	A. omitting B. missing	C. neglecting	D. discarding				
6.	The biologist corresponds with his co						
	relevant his own research.						
	A. for B. with	C. to	D. of				
7.	7. The director was of the way we were doing the work.						
	A. sympathetic B. critical						
8.	Although I don't like the location of	the house, I still	bought it because of the				
	beautiful through the window.						
	A. vision B. look						
参	考答案: Q 8 B 8 D 3 含 O						

### 二、文化背景

### Learning, Chinese-Style

### 1. Teaching creativity 教授创造力

It's at school that we are taught that there is one "right answer". When we are being creative, though, we should be asking ourselves: "Are there any other answers to that question?" or "What other answers could there be?"

The thinking skills we practised at school were mainly analytical or "left brain". Mainly, our teachers wanted us to be logical. Unfortunately, logical thinking sometimes eliminates alternative possibilities. We should be asking: "How could I turn that into a metaphor?" or "What would happen if...?" When we're being creative, we can't always be practical.

At school, we were blasted if we made a mistake. If we want to be creative, we have to give ourselves permission to make copious mistakes.

At school we had to follow rules. When we're being creative, we sometimes have to break them.

So many people in the world are absolutely terrified of appearing foolish. If we want to be creative, we have to take that risk.

It seems that creativity is partly about trying to think like a child again. The Zen Buddhist idea of seeing things with the fresh eyes of a beginner or a child can help. Indeed, once you start getting this right, then the more you begin to observe the world around you, the more it begins to delight you. You begin to relish every valuable little detail.

正是学校教导我们凡事都有"标准答案"。如果我们是具有创造力的话,那么我们应该问自己:"这个问题还有别的回答吗?"或者是"还有什么另外的答案吗?"

我们在学校所学习运用的思考技巧大多是分析性的或者说是"左脑性的"。大体上,老师想使我们讲求逻辑。不幸的是,逻辑化的思考有时会扼杀其他的可能性。我们应该问:"我该如何将它变为一个隐喻呢?"或者"如果……,会怎么样呢?"如果我们是具有创造力的话,我们不能总是实用主义。

在学校,我们一旦犯错就会被责骂。如果我们想变得富有创造力的话,我们就必须允许自己犯很多的错误。

在学校,我们必须遵守规则。如果我们是具有创造力的话,我们有时就必须打破规则。

世上很多人都非常害怕被视为愚蠢,如果我们想变得富有创造力的话,就必须

此为试读,需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com

冒这个风险。

创造力似乎部分是与像儿童一样思考有关。禅宗里以童心看待事物的思想也许对我们有帮助。确实,一旦你明白到这一点,那么你越是观察你身边的世界,就越会感到欣喜。你开始喜欢上每个有用的细节。

#### 2. middle-class America 美国中产阶级

The old urban middle-class consisted mainly of white collar workers and owners of family businesses and their employees. They formed the majority of the middle-class before 1945.

The new middle-class emerged out of the ashes of wartime destruction and consisted of salaried workers. Blue collar, white collar, store clerks, shopkeepers, regardless of the line of business they were in, all joined the ranks of the new middle-class which is between the very wealthy class and the class of unskilled laborers and unemployed people.

过去的城市中产阶级主要包括白领工人和家庭企业主以及他们的雇员。他们构成了1945年之前的中产阶级的主体。

新的中产阶级是从战争的废墟中崛起的,包括所有拿薪水的工人,蓝领、白领、店员、店主,不管他们处在什么行业里,都成为介于下层工人、失业者和富豪之间的中产阶级成员。

### Children and Money

Teaching Children Money Habits for Life 树立孩子一生的金钱观

The life-long benefits of teaching children good money habits make it well worth the effort. Children who are not taught these lessons pay the consequences for a life-time. Some parents don't teach children about money because they think they shouldn't talk about money with children, don't have the time, or think they don't have enough money. Parents should take the time to teach children about money regardless of their income and should start when children are young.

Most people have strong feelings and opinions about money, based on child-hood experiences and the values and beliefs of their families. Most often, these experiences, values, and beliefs are different for each parent. It is vital for the healthy development of children that parents talk about these feelings and opinions and establish a consistent approach to teaching children about money.

Here are some guidelines parents can keep in mind as they begin the financial socialization of their children:

- ·Guide and advise rather than direct and dictate how the child's money should be used.
  - ·Encourage and praise the child rather than criticize and rebuke actions taken.
  - · Allow children to learn by mistakes and by successes.

- ·Be consistent while taking children's differences into account.
- ·Include all family members in money management discussions, decision making, and activities as appropriate for their age.
- ·Explain to children what they can and cannot do and the consequences of violating the limits.
- ·As children get older increasingly include them in discussions of limits and consequences.
- •Expect all family members to perform unpaid, routine household chores based on their abilities.
- •Express your desire to have things you can't afford. Children need to know that parents say "no" to themselves, too.

花些力气教会孩子们良好的花钱习惯是非常值得的,因其带来的好处是使他们受益一生的。没有受过这些金钱教育的孩子们将一辈子为此付出代价。有些父母不和子女谈论金钱,因为他们觉得不应该和小孩子谈论金钱,觉得没有时间,或者是认为他们没有足够的钱。作为父母,不论他们的收入如何都应该花时间教导子女有关钱的问题。

大部分人对金钱所持有的固有的感受和看法都是基于儿时的经历以及家庭的价值观和信念。多数情况下,每个父母的这些经历、价值观和信念都是不同的。父母谈论这些感受和看法并建立起一条前后一致的树立子女金钱观的途径对于孩子的健康成长非常重要。

父母在同子女进行金钱交流时应该记住以下几点:

- ·引导和建议而不是指挥和命令孩子如何花钱。
- ·鼓励和表扬孩子而不是批评和指责孩子的行为。
- ·允许孩子们通过失败和成功来学习。
- ·在考虑每个孩子的不同特点的情况下,保持(观点和方法的)前后一致。
- ·让每个家庭成员都参加与其年龄相适应的金钱管理讨论、决定等活动。
- ·向孩子们说明什么能做,什么不能做以及超出限制带来的后果。
  - ·随着子女的成长,更多地让他们参与关于限制及后果的讨论。
  - ·期待每个家庭成员都无偿地做一些与他们能力相符的家务劳动。
- ·表达你对买不起的东西的渴望。子女需要知道,父母也要对自己(的需要)说"不"。

三、课文精读

Learning, Chinese-Style

Text A

### 1. 课文内容概要

The article explores the difference in child education between China and

America: Chinese people emphasize on the acquisition of basic skills, therefore they teach children by holding their hands. On the contrary, focusing on the fostering of creativity, the Americans encourage children to learn on their own. The author thinks the two ways reach almost the same point, so it would be better to strike a balance between the two poles.

文章探讨了中美两国在儿童教育上的差异:中国人注重基础技能的快速掌握,因此采用手把手教孩子的教育方式;美国人更注重孩子创造性的培养,因此完全让孩子自己去发现事物。作者认为两种方式殊途同归,因此建议最好能把二者有效地结合起来。

### 11. 草章公共与军作

### (一)篇章分析

Paras. 1-5 通过教小孩把钥匙插入钥匙孔里一事引出文章关于儿童教育的主题。

Topic introduction by an incident of teaching a child to place a key into a slot.

Paras. 6-7 作者观察到的中美之间存在的在儿童教育上的差异。

The author's observation of the difference in child education between China and America.

Paras. 8-10 进一步阐释中国手把手教孩子的教育方式。

Further study on the Chinese way of teaching children by holding their hands.

Paras. 11-14 结论:作者建议取其所长,寻找二者的最佳结合点。

Conclusion: The author suggests that we might strike a better balance between the two contrary ways of education.

### (二)写作

一般文章都由三部分构成:引出主题,详解主题,得出结论。

- 1. 主题的引出有许多种方式,可以开门见山直陈主题,可以摆出问题引出主题,可以引用诸如名言、报刊文章片断等导向主题。Text A 是以一件事来引出主题的,而 Text B 则以一段模拟的孩子与父母间的对话引出主题。这些方式都能有效地吸引读者的目光。
- 2. 对主题的阐释是文章的主体部分,可以用事例展开论点,可以用因果逻辑对主题加以阐释,也可以采用对比的方式展开主题,如 Text A。采用对比的写作手法时,可以先详细阐述二者中的一方,然后再阐述另一方。这种方式写起来比较容易。也可以同时阐述双方,一个点一个点地进行。这种方式对读者有利,因为读者可以清楚地了解二者的异同点。这种写法尤其适用于长篇文章的写作。
- 3. 结论是使文章完整的关键,而结论的得出也有很多方式。可以重复文章的要点,可以提出建议性的解决方案,可以引用别处的话语,可以预言未来的发展,也可以为进一步的研究提出建议。Text A 的结尾是以问句的形式提出作者的建议,而 Text



B则以重复文章论点结尾。

111. 老期词工与短语

### (一) 词汇

红膜自测记忆法

1. elementary a. ①基本的 ②初级的,基础的,小学的【同 basic】(Line 4)

【例句】The questions were so elementary that he easily passed the test. 问题很简单,他轻而易举就及格了。

【联想】element (元素)+ ary (形容词词尾)→基础的,初步的,元素的

【扩展】element n. 元素,成分

- 【考点】1. 搭配:elementary arithmetic 初等算术;elementary education 初等教育; an elementary school 小学;elementary knowledge 基本知识;elementary particle [物]基本粒子,元粒子
  - 2. 辨析:elementary, primary a. [定,表,补] 初级的,初步的 这两个词无比较级或最高级形式。 elementary 意为"初级的、基础的",强调事物所处的发展阶段为初级阶段或早期阶段,所修饰的事物为其他事物的基础;primary 意为"初级

段或早期阶段,所修饰的事物为其他事物的基础;primary 意为"初级的、初步的",指在发展或前进的进程中首先到来的或某结构体系中最为基础的。

2. attach vt. ①系,贴,连接【反 detach】②使依恋,使喜爱③认为有(重要性、责任等) ④使附属 (Line 7)

【例句】The porter attached a label to my suitcase.

搬运工把一个标签系在我的行李上。

She was strongly attached to her home. 她非常恋家。

They attached no significance to his warning. 他们没有重视他的警告。

We attached several riders to the document.

我们在主文件上加了几条附文。

【联想】at(to)+ tach(to stake 拴)→附上→(使)附属,使迷恋

【扩展】attachable a. 可附上的,可拘留的

【易混】attack v./n. 攻击

- 【考点】1. 搭配:attach to ①认为有(重要性、意义等) ②归因于,适用于; be attached to ①连在…上,附属于 ②热爱,依恋
  - 2. 辨析:adhere, attach, cling, stick v. 粘附,贴adhere vt./vi. 意为"(使)粘附、(使)附着"。作 vi. 时,主语为附着物,强调一物附着在另一物表面上的状态,常后接介词 to 引出被附着物;作 vt. 时,可用于被动语态。attach vt. 意为"系上、贴上",常用于结构attach A to B 中,主语为人,强调动作;cling vi. 意为"紧贴、粘紧、附

着",主语为附着物,强调状态,后接介词 to 引出被附着物; stick vt./vi. 表示(使)原本分离的物体紧密地"粘贴"在一起。其主语可以是发出此动作的人,也可以是粘在一起的物体之一,既可表示动作,又可表示状态,常后接介词 on 或 to。

3. vigorous a. ①有力的,用力的 ②精力充沛的 (Line 12)

【例句】The government should take the most vigorous action to strike terrorism. 政府应该采取最有力的行动打击恐怖主义。

He keeps himself vigorous by taking exercise. 他通过锻炼保持精力充沛。 【联想】vig(lively 快活的,有生气的)+ or+ ous (形容词词尾)→活泼的,强健的,精力充沛的

【易混】vicious a. 恶毒的,剧烈的

【扩展】vigor n. 精力;vigorously ad. 用力地,精力充沛地

【考点】1. 搭配: a vigorous player/plant/attack/increase 精力充沛的运动员/茁壮 的植物/猛烈的攻击/激增

2. 辨析:energetic, vigorous a. [定,表,补]有力的 这两个词前接 more, the most 构成比较级和最高级形式。 energetic 意为"有力的、力气大的",表示一个人有很大的力气而且可以 做大量的活动,但不像 vigorous 那样表示有贮存起来或含而不露的活力,相反,该词有时暗示一种与个人体力或脑力无关的力气耗费,所以有时可用于奉承甚至有些贬义;vigorous 意为 "精力旺盛的、生气勃勃的",强调有一种耗之不尽的活力,并且充满了生气和精力。

4. tender a. ①嫩的 ②疼痛的,一触即痛的 ③温柔的 vt. (正式)提出 vi. (for) 投标 n. 投标 (Line 13)

【例句】My finger is tender because I cut it yesterday.

我昨天割破了手指头,一碰就疼。

There is a tender expression on her face. 她脸上带着温柔的表情。

He tendered a letter of resignation. 他正式提交了辞职信。

Many companies tendered for the construction of the new motorway. 很多家公司投标承建这条新的高速公路。

【联想】tend(to stretch 张开)+ er→柔软的;招标;提出

【扩展】tenderly ad. 温和地,体贴地;tenderness n. 嫩,柔和,敏感

【易混】tension n. 紧张,拉紧,张力;tenure n. 终身职位,任期,保有权

【考点】1. 搭配:at a tender age/of tender age 年幼而未成熟的;tender sth. to sb. 向某人正式提供或提出某事;competitive tender 公开投标;public tender 公开招标;tender for sth.投标;tender beef/flowers 嫩牛肉/柔弱的花朵



2. 辨析:①gentle, mild, tender a. [定,表,补] 和蔼的,温柔的本组词后加-er, -est 构成比较级和最高级形式。

gentle 主要指人由于克制力量或情绪而显得和蔼、温柔、文雅、友好,带有令人感到礼貌周全、体贴亲切的意味,常后接介词 in, to, toward 或with; mild 意为"温和的、柔和的、温柔的",多指人或物固有的温和性情,这种性情往往使人产生宁静而舒适的感觉,强调不生硬、不严厉; tender意为"温柔的",指人或其动作、话语等充满温情和善意。

②painful, sore, tender a. [定,表,补] 疼痛的

painful 一般用于表示伤口(如切割、烧灼、或其他严重损伤)或疾病等"引起疼痛的",也可表示某部位感到"疼痛的",无比较级或最高级形式;sore 意为"疼痛的、酸痛的",主要是由伤口、发炎或肌肉活动过度引起的,后加-er, -est 构成比较级和最高级形式;tender 表示"疼痛的"时,指"一触即痛的、怕触摸的",可前接 more, the most 或后加-er, -est 构成比较级和最高级形式。

5. phenomenon n. ①现象,迹象 ②非凡的人,特殊的事物 (Line 20)

【例句】An eclipse of the moon is a rare phenomenon of nature.

月蚀是罕见的自然现象。

They were phenomena in the history of music. 他们是音乐史上的杰出人物。

【联想】phen(appearance 外观,出现)+ omenon→现象,特殊的人(事物)

【考点】1. 搭配:natural/social/historical phenomenon 自然的/社会的/历史的现象

- 2. 注意: phenomenon 是这个名词惟一的单数形式; phenomena 是常用的复数形式。phenomenons 在非科技性的文章也可当作复数使用,其意思是: "不寻常的事或人"。
- 6. staff n. 全体职工,全体人员 vt. 为…配备(人员)(Line 20)

【例句】I have a staff of ten. 我手下有 10 个职员。

The elementary school is staffed entirely by graduates. 这所小学的教职员全是大学毕业生。

【易混】stuff n./vt. 原料,材料;填进,让…吃饱

【考点】1. 搭配:the staff of life 面包

2. 辨析: crew, personnel, staff n. 人员,员工 本组词均为集合名词,强调整体时谓语动词用单数形式,强调个体时用 复数形式。

crew 一般指全体船员,尤指水手或某部门的人员,以及(飞机或宇宙飞船的)全体机务人员,也可指一队(或一班、一组)为了某个共同目的一

此为试读,需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com